

TYGODNIK ZAKOPIAŃSKI.

Nr. 45.



Teatr w Zakopanem.

Potrzebę stałego teatru letniego w Zakopanem odczuwano od lat wielu, niemal od chwili, kiedy coraz liczniejsze zastępy osób z poza kordonu poczęły je rok po roku odwiedzać. Nie mogąc zapoznawać się z patrjotyczną literaturą, spragnieni nowych soków ożywiających uczucie tęsknoty za ojczyzną, mieli zupełne prawo żądać od nas zaspokojenia tych pragnień. Niestety bardzo tylko nieznacznie Galicja uwzględniała ich życzenia — dawano przedstawienia dla przejezdnych w Krakowie, lub drobne trupy przeciągały kolejno po znaczniejszych uzdrowiskach, wreszcie urządzano odczyty, lub pogadanki na temat nowości dramatycznych polskich.

To wszystko było jednak za mało i zbyt niedostateczne, a świadczyło o małem współczuciu z potrzebami i wymaganiami braci z pod zaboru. Przedstawienia w teatrze krakowskim nie zawsze są odpowiednio dobrane, a przejezdni nie mogą się dłużej zatrzymywać, z końcem czerwca zaś lub w lipcu zastają w Krakowie co najwyżej operetkę. Trupy wędrowne nie mogą już bynajmniej dać pełni wrażeń artystycznych: są dorywczo dobrane, a więc niedobrane, są zresztą szczupłe i nie rozporządzają właściwym repertuarem. Odczyty i pogadanki kształcą 'nakoniec tylko jednostronnie i nie działają bezpośrednio na uczucie i wyobraźnię.

Jedynem miejscem, które od szeregu lat posiada własny, obecnie wzorowo prowadzony teatr jest Krynica. Ale i ten jedyny teatr wakacyjny zawdzięcza swój byt przedewszystkiem opiece właściciela, którym jest rząd. Społeczeństwo nic w tym kierunku nie uczyniło, a zdumiewa poprostu swoją obojętnością w sprawie tak żywotnej.

Jeżeli Krynica przeznaczona prawie wyłącznie dla chorych i kuracji, ma swój teatr i daje dowody, że taki teatr ma rację bytu — ileż gorącej należy go pragnąć dla Zakopanego, którego frekwencja jest przecie kilkakrotnie większa, a lato sprowadza nie chorych, lecz spragnionych odpoczynku i rozrywki. Obok taternictwa goście zakopiańscy znajdą zapewne zawsze czas i ochotę na odwiedzanie teatru, o ile ten oczywiście będzie należycie spełniał swe zadanie.

Chcąc jednakże, aby teatr zadanie to spełniał i był na usługi społeczeństwa, musi ono moralnem i materjalnem poparciem do stworzenia takiego teatru się przyczynić. A cel nie jest jednostronny: oddając prawdziwie obywatelską usługę gościom naszym z za kordonu, spełniamy wreszcie obowiązek względem tej części społeczeństwa galicyjskiego, która mieszkając na prowincji, jest równie odcięta od teatru i równie go potrzebuje.

Czy społeczeństwo, względnie, powołane do tego czynniki, uczynią cokolwiek dla stworzenia stałej sceny letniej w Zakopanem — przesądzać trudno: na pocieszenie powiedzmy sobie, że jeszcze do niego nie apelowano.

Zakopane potrzebuje teatru w lecie, to pewnik niezbity, a więc należy go stworzyć, albo przynajmniej zachęcić i ściągnąć prywatnych przedsiębiorców. Trzeba im dać stały budynek i jak najdalej idące ulgi: trzeba więc w tym duchu pobudzić gminę, względnie stację klimatyczną, dalej kraj, a gdyby można, ofiarność poszczególnych osób. Sprawa to zapewne nie łatwa... Kto więc w obecnych nader uciążliwych warunkach chce jednak dać nam coś, i pracować prawdziwie w tym kierunku, ten robi bardzo wiele.

Dodatek bezpłatny „do Głosu Narodu“ z dnia 24 Lipca 1904 r.

Prawdziwą też odwagę okazał p. Zelwerowicz, młody utalentowany artysta sceny krakowskiej, gdy z własnej inicjatywy zebrał grupę kolegów i w tych nadzwyczaj ciężkich okolicznościach podjął się prowadzenia teatru sezonowego w Zakopanem. Wywieźć 26 członków personalu, opłacać ich conajmniej w wysokości stałych pensji krakowskich, wynajmować fatalną salę na warunkach wcale niekorzystnych, opłacać orkiestrę za każdy wieczór i dać repertuar pierwszorzędnej jakości, grać Dziady, Wyzwolenie, Wesele, Bolesława Śmiałego i t. p. to ciężkie zadanie. Dodajmy, że prócz stale angażowanych kilku wybitnych artystów, da nam szereg występów gościnnych, że na barkach jednego człowieka spoczywa cały trud uciążliwej administracji — a zyska on u nas prawo do pełnego szacunku.

Energicznemu i niestrudzonemu kierownikowi pomaga w prowadzeniu reżyserji znany chlubnie reżyser sceny krakowskiej p. Walewski, nieoceniony jako wzorowy i miłujący scenę pracownik. Dwa pierwsze przedstawienia: „Wesele“ i „Tamten“ dały dowód, że skład obecny w dzisiejszem kierownictwie może być zawiązkiem stałej sceny letniej w Zakopanem. Co tylko uczynić można na scenie zaledwie trzy kroki głębokiej, nie zastosowanej nawet do przedstawień amatorskich — wszystko uczyniono, a aktorzy okazali prawdziwy pietyzm i poczucie sztuki.

Komisja klimatyczna już w tym roku pośpieszyła z pewną pomocą materjalną szlachetnemu przedsięwzięciu, uwalniając cały personal od opłat klimatycznych, a przedsiębiorstwo od opłaty procentowej za przedstawienia. Że „subwencja“ ta na razie wypadła dość skromnie, winić o to nie możemy nikogo: komisja, której budżet walczy z deficytem, musi być oględną w rozkładaniu wydatków tembardziej, gdy nie nabrała doświadczenia o wartości trupy i o poparciu ze strony publiczności.

Żywimy jednak nadzieję, że w przyszłości komisja klimatyczna oceniając trudy i pracę obecnego przedsiębiorcy, według możności swej popierać go będzie w jego szlachetnych usiłowaniach, a powoli nabrawszy przekonania o wartości i potrzebie takiej sceny, w szerszych rozmiarach umożliwi jej tu pobyt letni. Następnie poruszywszy dalsze kręgi spełni społeczeństwo obowiązek, jaki staropolski obyczaj nakłada na każdego gospodarza względem swoich kochanych gości.

Kto na przyszłość posterunek ten obejmie, trudno przewidzieć — życzyćby jednak należało, aby decydujące czynniki wśród kompetentów uznały pracę i staranność obecnego kierownika, który nie wahał się pierwszy z nakładem kosztów i trudów zaspokoić jedną z palących potrzeb Zakopanego.

R. O.

Szkoła zawodowa w Zakopanem.

(Dokończenie).

Najbogatszą w tym dziale co do ilości i jakości jest wystawa kursu rzeźby ornamentalnej nauczyciela Laski. Widać tutaj usilną pracę w kierunku wydobycia z ucznia ile się da najwięcej, przy równoczesnem przestrzeganiu, aby wykonany przez niego przedmiot był w samym pomyśle artystycznym. Talerze, płyty z ciętymi na nich kwiatami, oparcia krzeseł, wieszadła i t. d. są ładne w kompozycji, wykwintne w rysunku i zakolorowaniu. Mniej rzeczowych zalet posiadają tace, którym dano rysunek za ciężki. Rzeźbione zaś są za wypukłe. Bardzo ładną, ale nie zupełnie dobrze zharmonizowaną w kompozycji jest na różowo zabajcowana toaletka, w której razi może niezupełnie dostosowana do odznaczającej się prostotą w rysunku całości, rzeźbiona rama, okalająca lustro. Pomiędzy płytami, na których rzucono stylizowane lub też realistycznie traktowane kwiaty, wyróżnia się bardzo korzystnie „Lilium“, najartystyczniejszemi jednak są studja kwiatów i liści, cięte w drzewie z nadzwyczajną lekkością, wprost z natury.

Bardzo sumienne i dobre, ale różniące się od poprzednich jakąś jakby pedanterją w wykonaniu, a przeto mniej lekkie, mniej artystyczne, są studja liści i kwiatów z kursu nauczyciela Święcha. Pan Święch uczy także wypalania na drzewie, a w kilkunastu deseczkach z rysowanym na nich ornamentem uderza wielka pewność w pociągnięciu liści.

Pod kierunkiem werkmistrza Seidla wykonane drobiazgi, jak: łyżniki, łyżki, noże do przecinania kartek, talerze, ciupagi, zdobione ornamentem płaskim są ślicznie zrobionemi bagatelkami, posiadającemi cechę czysto zakopiańską.

W osobnej sali na piętrze pomieszczono wyroby stolarskie. Są tu urządzenia jadalń, biurka, szafy na książki, pułki zakopiańskie i t. d.

Porównując te rzeczy z wyrobami z lat poprzednich, których pozostała część zajmuje salę sąsiednią, spostrzegamy z prawdziwym zadowoleniem wielki postęp w kierunku stworzenia nowych modeli, pomyślanych estetycznie i nie odbiegających charakterem od stylu zakopiańskiego. Jest to wyłączną zasługą dyrektora Barabasza, który sam do tych rzeczy robi rysunki, daje wskazówki przy zakolorowaniu i baczy, aby uczniowie pod kierunkiem werkmistrzów wykonywali je z precyzją. Patrząc na te rzeczy, ma się to miłe uczucie, że z czasem, gdy przybędzie krajowi pracowników wykształconych w szkole zakopiańskiej, zaginą w urządzeniach polskich domów wstrętne, niemieckie kredensy z tandytnie cię-

tymi emblematami, świecącemi okuciami i wylakierowane do obrzydliwości.

Wspomnieć jeszcze należy o rysunkach technicznych. Każdy stolarz musi umieć rysować przedmiot, który później wykonywa; rysunek powinien być ścisły i dokładny, inaczej chybiałby celu. Dział rysunków technicznych prowadzi nauczyciel Rasiński z wielkiem staraniem i gorliwością, czego dowodzi jego wystawa. Oprócz rysunków technicznych są tam także studja kwiatów i krzewów, (przeważnie stylizowane) rysowane piórem i zakładane kolorem. Jak we wszystkich działach tak i tu widać staranie i pracę, która przy coraz bardziej sprzyjających rozwojowi szkoły warunkach, wydać musi jak najlepsze rezultaty.

Este.

KRONIKA.

Od Administracji. „Tygodnik Zakopiański“ wychodzi każdej niedzieli, jako dodatek do „Głosu Narodu“.

Osobno prenumerata kosztuje 50 hal. miesięcznie.

Pojedyńczy numer 12 hal.

Ogłoszenia 10 hal. od wiersza.

Repertuar teatru. 24 b. m. „Ach to Zakopane“ farsa w 3 aktach z lokalizowana przez Walewskiego.

Wtorek 26 b. m. „Capstrzyk“, sztuka w 3 aktach Beyerleina.

Środa 27 b. m. „Urzędowa żona“, sztuka w 3 aktach H. Aldena.

Piątek 29 b.m. „Warszawianka“ Wyspiańskiego, „Wyrozumiały komisarz“, satyra w 1 akcie Courteleina, „Nro 13“, dramat w 2 aktach Najdjonowa, tłom. Zelwerowicza.

Koncert p. Friedmana, znanego dobrze Zakopanemu pianisty nie miał dnia 16 b. m. powodzenia, jak dawniej. Dobór programu, cel, a przedewszystkiem pełna zrozumienia i doskonała technicznie gra ściągnęły niestety nieliczne grono słuchaczy tak dalece, że zamiast dochodu, został deficyt Prawdopodobnie nieodpowiednio wybrana pora, bo dnia poprzedniego i następnego były nader zajmujące przedstawienia, wpłynęły tak ujemnie kasowo na ostatni koncert.

Pożar lasów. W ubiegłym tygodniu przez trzy dni z rzędu paliły się lasy za węgierską granicą od strony Witowa. Pożar był znaczny, bo dymy jakby chmury śniegowe zasłaniały od tej strony horyzont.

Znowu wypadek w górach. Dnia 15 b. m. wybrał się od strony węgierskiej jakiś niemiecki turysta w stronę „Polskiego Grzebienia“. U samego prawie szczytu usunęła się z pod nóg podróżnika skała i nieszczęśliwy turysta spadł w przepaść. Szczęściem natrafił na kosodrzewinę i tylko ten zbieg okoliczności uratował mu życie — w każdym jednak razie doznał silnego potłuczenia.

Reunion urządzony dnia 17 b. m. staraniem stow. „Młodość“, nie powiódł się tak, jak sobie towarzystwo obiecywało. Do kadryla stanęło tylko około 20 par — a zamiast dochodu na rzecz weteranów z r. 1863 pozostał deficyt. Trudno jednak domagać się od naszych gości, by tańczyli dzień po dniu, bo nawet w pełnym karnawale mało kto na coś podobnego sobie pozwala. We czwartek był reunion w zakładzie Dra Chramca, w sobotę w pensjonacie p. Bauera — a w niedzielę miało to samo prawie towarzystwo wypełnić salę w hotelu Turystów — to chyba za wiele. Może to posłuży jednak wszelkiego rodzaju komitetom, urządzającym zabawy i reuniony na przyszłość, jako nauczka, że lepiej nie śpieszyć się, a wybrać odpowiednią porę, bo w przeciwnym razie żadna strona nie będzie miała korzyści.

W sprawie ulicy Chałubińskiego. Od kilku dni Gmina wykupuje grunta pod rozszerzenie ulicy Chałubińskiego, ale niestety natrafia na ogromne trudności, bo właściciele, ci zwłaszcza, którzy najwięcej na bruki w Zakopanem narzekają, stawiają ceny niemożliwe, np. p. Sz. żąda po 20 kor. od sążnia.

Nasza kolej. Zdaje się, że ciągłym i to słusznym narzekaniom na kolej nie będzie końca. Ledwie z trudnością wyżebrze się poprostu jakieś niby ulepszenie, a już na to miejsce pojawiają się inne niedogodności — a przecież na zakopiańskiej linji kolej straty mieć nie może — owszem ciągnie znaczne zyski. N. p. na sezon potrzeba więcej posługaczy i jest ich więcej rzeczywiście, ale spokojnie nie można oddać w ich ręce pakunku, bo gdyby zginął, nie łatwo znajdzie się ptaszka — posługacze bowiem są bez numerów. Zresztą tego wymaga nie już pewność o swoje rzeczy, bo ostatecznie można liczyć na uczciwość, ale sam porządek i wygoda podróżnych. — Albo dlaczego obecnie nie kursuje oszklony wagon I. klasy?! Powiadają, że mało osób w nim jeździ i że nie ma on tutaj wogóle racji bytu. Dyrekcja koleji radaby do każdego wagonu napakować ludzi, jak śledzi — nie dba o wygodę, liczy tylko na zysk.

Nagła śmierć. Dnia 19 b. m. padł nagle rażony apopleksją na ulicy Chałubińskiego, p. Brzeski, lat 61, notarjusz z Tarnowa. Śmierć zaskoczyła go zupełnie niespodzianie. Wybrał się z rodziną na spacer i nagle padł na ziemię nieżywy.

Złapano! Niedawno temu donosiły lwowskie dzienniki, że p. J. Tuchołek i Sp. dopuścił się oszustwa i znikł bez śladu. Tymczasem odkryto go przypadkowo w Zakopanem, natychmiast aresztowano i odstawiono do N. Targu. P. J. Tuchołek, lat 27, rodem z Król. Polskiego, od kilku dni bawił w naszem uzdrowisku i dokładał wszelkich starań, by przebywać w najlepszych towarzystwach. Szło mu to dość składnie — ale skończyło się smutno, bo właśnie kiedy był na obiedzie w Zakł. Dra Chramca, zaproszony przez jednego z gości, zwrócono nań uwagę i oddano policji.

Lista gości bawiących w Zakopanem.

Od 14 do 22 lipca 1904 r.

(Ciąg dalszy).

Nowicki Jan adwokat, Warszawa Jagiellońska Klemensówka.
Wakulski Wacław agent D. Z. W. W., Warszawa h. p. Giewontem (Kulig)
Ks. Skowron Jakób proboszcz Lubatowa h. p. Giewontem (Kulig)
Ceglarz J. ck. pensjon. żandarm „ „
Semecád Aug. inżynier, Wiedeń „
Wichtor Jan mag. farm., Krzeszowice „
Lisoń Stanisław ucz. gimn., Jarocin „
Sikorska Agnieszka, żona dyr. banku parcel. z córką Poznań, h. p. Giewontem (Kulig)
Dr. Mündz adw. z rodziną Tarnów, Sienkiewicza 8.
Bobiński Jacek obyw. ziemski, Gub. kijowska, Kasprusie (Murań).
J. Eks. Warchałowski Piotr, prezyd. sądu, Cherson, Kasprusie (Murań).
Rozenbaumówna Leontyna naucz. (z rodz.) Kraków, Ogrodowa 6 (Kalina).
Gorayska Janina Warszawa, Sienkiewicza 19.
Juwe Windt z żoną Igló hotel Morskie Oko.
Koromzay Georg fabr. z żoną, Igló „
Széll Edmund dyr. ban, „ „ „
Chudzikiewicz Józef inż., Kraków „
Dobrzyński Józef „ „
Ciastoń Stefan „ „
Stańkowska Aniela, wdowa po ck. kapitanie z dzieć. Rzeszów, Chałubińskiego 29.
Weigelt Bolesław Szreniawa, h. Morskie Oko.
Suski Janusz student Kr. polskie Krupówki 14 T. T.
Lipczyński Kazimierz inż. Kraków, h. Morkie Oko.
Dr. Estreicher Karol dyr. bibl. U. Jagiell., z rodz. Kraków, Przecznica 14.
Jarosiewicz Djonizy urzędnik mag. Tarnopol Chramcówki (Zakątek).
Majewski Włodzimierz student uniw. Kijów Chramcówki (Zakątek).
Ogonowski Piotr ck. prof. gimnazjum z żoną Lwów Z. Dra Chramca.
Gostyńska Kazimiera żona nadisp. kol. pół. z synem Kraków Z. Dra Chramca.
Biernacki Witold adw. przysięgły z rodz. Warszawa Jagiellońska (Klemensówka).
Ostrowska Aleksandra ob. ziemska Radom Jagiellońska (Klemensówka).
Pieniążek Fran. Handslówka Zamoyskiego (Warta).
Rosnerowa Józefa żona prof. uniw. z rodziną Kraków Sienkiewicza 3.
Porzecka Wanda Mińsk Sienkiewicza 3.
Osiecimska Antonina „ „
Kilińska Karolina wdowa po urz. Tow. wzaj. ubez. z rodz. Kraków Szkolna 2.
Dobrzańska Felicja wdowa po sekretarzu Kraków Szkolna 2.
Drowa Męczkowska Warszawa Chałubińskiego (Obrochtówka).
Drowa Bernsteinowa „ „
Ben Zofja i Kazimiera studentki filozofji Kraków S. polana 38.
Kochanowska żona inżyniera z synkiem Warszawa Krupówki 41.
Malińska Hel. aptekarzowa Warszawa Krupówki 41.
Kochanowska Kazimiera Warszawa Kościeliska za Rojami.
Vopalka Bronisław prof. szkoły realnej Krosno Kościeliska 68.
Bołoz Antoniewiczówna Anna Lwów Kościeliska Jan Walczak
Lewandowscy J. i Ludwika Ukraina Kościeliska 33.
Hałacińska Zofja nauczycielka Kraków Chałubińskiego (Pepita)
Fleszczyński Józef główny buchal. Stow. roln. z żoną Lublin Jagiellońska 36.
Kołtunowska Helena Wanda Lublin Jagiellońska 36.
Jakobi Alojzy tow. sztuki drukarskiej Tarnów pod Gubałówką 527.
Skwara Warszawa pod Gubałówką 527.
Węgrzynowska wdowa po lek. pow. z synem Lwów Kasprusie 54.
Ostalińska Paulina żona doktora z córką Stanisławów Ogrodowa 5 (Karpacka).
Olszewski Bolesław z żoną Bośnia Bystre (Fortunka).
Czerny Adolf z rodz Kraków Kasprusie 28.
Szydłowski Józef z żoną Gub. kijowska h. Staszczykówka
Lezerowicz Leon lek. dentysta Warszawa h. Staszczykówka
Patelski Franciszek insp. kol. z żoną Kraków h. Turystów
Ostrowski Romuald rolnik z rodziną Król. polskie h. Turystów
Dobrowolscy Karol i Eleonora obywatele Wołyń h. Turystów.
Porth Stanisław ck. Sekretarz Namiestnict. Kraków h. Turystów.
Anderszewski Kazimierz Warszawa h, Turystów.
Lewakowska Jadwiga żona docenta politech. z córką Lwów h. p. Giewontem (Kulig)
Teliczek Zofja żona kupca z dziećmi Lwów h. pod Giewontem (Kulig).
Weinnmann Henryk wł. hotelu z żoną Kraków h. pod Giewontem (Kulig)
Fibich Roman fabr. instr. muzycz. Poznan h. pod Giewontem
Klimek Michalina obyw. z synem Warszawa Marszałkowska 1
Gawlik Marja córka lek. Sucha Krupówki 2.
Ks. Kopański Jan Warszawa Krupówki (Janina)
Stieglitz Helena Bielsko Kościeliska 33.
Stark Salo Beuthen Kościeliska 33
Ellend Henryk student Tarnów Kościeliska 3 .
Grau Leon uczeń „ „
Radoński Adolf kupiec zbożowy Pruski Starogród h. Morskie Oko
Niels Peter Ernst dr. medycyny Kopenhaga h Morskie Oko.
Hiż Tadeusz Warszawa h. Morskie Oko.
Dr. Stojałowski Stanisław adw. p. do R. P. z żoną Tarnów h. Morskie Oko.
Sadowski Tadeusz Warszawa h. Morskie Oko.
Komierowski Tomasz „ „

Niedzielczyk Jan kupiec Tarnów Morskie Oko
Sügel F. „ „
Dr. Egede z żoną Danja „
Dr. Klęsk Adolf lekarz Kraków „
Jednowski Maryan „ „
Dr. Szlank Józef „ „
Libiszowski Antoni właść. domu z żoną Warszawa h. Morskie Oko
Dr. Vogel Aleksander redaktor i adwokat Lwów Z. Dra Chramca
Kobyliński Władysław urz. z żoną Warszawa Chałubińskiego 25 (Leliwa)
Maciejowska Leonja s. Karol Lwów Z. Dra Chramca.
Wróblewski Witold prof. z rodz. Warszawa Bystre 5
Janoska Iur jurysta Mikulàs h. Staszeczkówka.
Zuffal Matej technik „ „
Giebułtowski K. st. uniw. Kraków „
Januszkiewicz Dora „ „
Hopen Antoni z rodz. Wilno „
Barrett Tessie z córką Londyn Jagiellońska (Klem.)
Komosiński Heromin inż. technolog Ostrowiec Jagiellońska (Klemensówka).
Duszyński Stanisław adw. przyś. z żoną Dąbrowa górnicza Nowotarska (Piotrkowianka).
Wyścielska Flora u Zwijaczów
Smoleńska Mira „
Kulesza Marja „
Sierkiejewicz Ludmiła żona urz. z akcyzy z dziećmi Kraków Bystre do Pardałówki
Dickstein Alfred stud. polit. warszawskiej Warszawa Chałubińskiego 25 (Leliwa).
Kozubska Marja wd. po lek. Kraków Z. Dra Chramca
Kurzmann Juljusz dzierż. młyna z rodziną Jarosław S. polana 38.
Dr Rehan lek. żoną Tarnopol Z. Dra Chwistka.
Lauer Helena z rodz. Kraków Kościeliska 3.
Rotenberg Marja Tarnow, Kościeliska 47.
Goldfarb R. żona kupca z dz. Tarnów Kościeliska 47
Hendler Cecylja z córką „ „ 27
Rogozińska Teodora żona dok. med. z dziećmi Warszawa Krupówki (Jutrzenka).
Baranowski Kazimierz akad. Lwów Sienkiewicza 11.
Odechowska Marja z synami Warszawa Krupówki (Jutrzenka).
Brykner Józef obywatel kawaler „ Krupówki 30
Guszkowska Michalina z synami „ Bystre Fortunka
Szarek Władysław maszyn. ck. kol. państw. z rodz. Przemyśl S. Polana 17.
Gerber Edmund sędz. śled. z rodz. Piotrków Liliana
Okoń Stefan adw. Warszawa „
Piotrowski Zawierski Bolesław art. dramat. Kraków Nowotarska 20.
Piotrowska Zawierska Helena „ „ „ Nowotarska 20.
Walewska Walerja z synem „ „ „
Goleniewska Zofja „ „ „
Fischer Maksymiljan „
Zdanowicz Marja żona kupca z córką Kraków Sienkiewicza 2.
Procelle Zygmunt handlowiec Lwów Skibówki 2.
Bieniasz Tomasz Chrzanów Z. Dra Hawranka
Knechtel Krupówki (Janina).
Zembrzycka „ „
Sędzimirowa Jadwiga z rodz. Kraków Bystre 10.

Król Ignacy z żoną N. Sącz Kościeliska J. Bednarz.
Czechowska Paulina art. dr. z c. Kraków Rynek 17.
Ks. Molnicki Antoni, Wieliczka, Krupówki 54 (Marja).
Ks. Rokoszny Józef, Sandomierz, „
Kusztelanówna Ojcumiła i Ludomiła, Poznań, Krupówki 54 (Marja).
Kusztelan Rus, Poznań, Krupówki 54 (Marja).
Wiernicka Wiktorja naucz. z siostrą, Bochnia, Chałubińskiego 8.
Staruszkiewiczowa z c. k. sekr. Skarbu, Lwów, Chałubińskiego 8.
Nowińska Jadwiga, Ukraina, Ogrodowa 3 (Jagienka).
Szczaniecka Jadwiga, „ „
Senowski Grzegorz art. dram., Kraków, Kasprusie 5.
Mastalski Zenon art. dram., „ „
Borsuk Józef ar. dram., „ „
Halski Antoni z siostrą, Lwów, S. polana 22.
Gołkowski Strzemieńczyk Antoni z żoną, Sanok, Chałubińskiego 10.
Balcarczykowa Agnieszka wd. po naucz., Kraków, Kościeliska 2
Błażek Bolesław prof. gimn., Lwów, h. p. Giewontem (Kulig).
Gąsiorowski Janusz ucz. gimn., Lwów, h. p. Giewontem (Kulig).
Stanisławski Paweł, Tomsk, Krupówki (Libeltówka).
Psitek Bruno, Budapeszt, Liljana.
Talent Franciszek urz. poczt., Lwów, Z. Dra Chwistka.
Opieliński Stanisław urz. Urzęd. lekarsk., Warszawa, Chramcówki 30.
Ciunkiewicz Tadeusz student, Warszawa, Liljana.
Sadowska Jadwiga ż. lek., Warszawa, Zamojskiego 8.
Zielińska Anna art. teatr. miej., Kraków, Kościeliska 60.
Eminowicz Ludwik fil, Kraków, Chramcówki (Filochówka)
Giegzyński Stanisław rolnik, Gub. płocka, Liljana.
Dr. Czajkowski Józef z rodz., Sosnowiec, „
Peschel Margaretta bona, „ „
Reguła Kasper technik, Czerniowce, Bystre dom Sieczki.
Smoleński Adam kustosz M. Ks. Czartoryj., Kraków, Chałubińskiego 21.
Ks. Gutwiński Kazimierz kat., Tarnopol, Kasprusie 56.
Maniecki Piotr auskult sąd., Kraków, Przecznica 34.
Krzycki Juljan adw. przyś. z żoną, Warszawa, Bystre do Kuźnic 3.
Dr. Kostanecki Kazimierz prof. Un. Jag., Kraków, Jagielońska 1 (Modrzejówka).
Tereszczuk Albin adj. podat. (z rodz.), Nisko, Ogrodowa 4.
Dr. Żmuda Franciszek urz. przy c. k. M. Skarb., Wiedeń, Ogrodowa 4.
Prokeszowa Władysława ż. redakt. N. Ref. Kraków, Kasprusie 26.
Solczanik Zofja i Henryka, Kassa Węgry, Krupówki 81.
Bernhardt Emil prof. szk. real. z rodz., Lwów, Kasprusie 19.
Laskowska Marja art. dram., Warszawa, Kościeliska 60.
Ks. Junosza Husarski Edward, Podole ros., Z. Dra Chramca.
Hellmann Marja ż. inż., Brześć-Kujaw, Z. Dra Chramca
Mendelsburg Zygmunt Kraków Z. Dra Chramca.
Czyszkowska Marja, Radom „ „
Jasińska Anna, naucz., Warszawa, Chramcówki 20.
Buch Filip, W. Neustadt „

Brandstätter Regina z rodz., Tarnów, Przecznica 34.
Ks. Gumowski Walerjan, proboszcz, Król. polskie. h. Morskie Oko.
Gostyński Władysław, urz. mag., Lwów, Kasprusie 17.
Jurkiewicz Ignacy uczeń gimnaz. Sobiesk. Kraków Ogrodowa 6.
Linde Helena, nauczyc. Lwów, Kościeliska 60.
Marossanyi Marja, „ „ „
Małaczyński Tadeusz, ck. sęd. pow., Krakowiec, Jagiellońska 36,
Kaczyński Adam, Warszawa, Kasprusie 26.
Michalewska Kamilja. obyw. ziem., Lubelskie, Chramcówki (Dworek).
Łasicki Józef, wł. ziem., Przyborów, h. Morskie Oko.
Surowiecka Kunegunda, wł. ziem. i Helena, Lwów, h. Morskie Oko.
Riess Stan., prof. gimn., Kraków, h. Morskie Oko.
Duszyński Józef, Warszawa, „ „ „
Dr. Muszkat Józef, lekarz, Kr. Polskie, Chałubińskiego (Obrochtówka).
Fertner Antoni, kupiec, Warszawa, h. Staszeczkówka.
Skoos Karol, naucz., Lwów, „ „
Dr. Dziubczyński Franciszek Ksawery, adw., Gorlice, h. Staszeczkówka.
Bargar Olga z siostrą, Baszterczebanya, h. Staszeczkówka.
Lipski Stanisław, pianista, Berlin, Krupówki (Jordanówka.
Ks. Dawidowicz, kanonik, Lwów, Krupówki (Jordanówka.
Hr. Wolański Franciszek, ziemianin, Rzepińce, Krupówki (Jordanówka).
Hołubowicz Kazimierz, wł. realn. z rodz., Kraków, Krupówki (Jordanówka).
Pazdrowski Antoni, dyr. IV gimn., ck. rad. Kraków, Ogrodowa 6.
Dadej Kazimierz (szk. z ż.), Wadowice, Ogrodowa 6.
Arzt Marja „ „ „
Hart Walter Ernest Silney, Londyn, Krupówki (Jordanówka).
Spon Charles Alfred, Londyn, Krupówki (Jordanówka).
Jenczewska Julja, ż. lek. z córką, Warszawa, h. Staszeczkówka,
Seibert Franciszek August, wł. fabr. z rodz., Morawy, h. Morskie Oko.
Hommé Władysław, aptekarz, z siostrą, Wadowice, h. Morskie Oko.
Rutkowski Władysław, wł. nieruch. z rodz. Lublin, Zamoyskiego (Wanda).
Iwanowiczówna Jadwiga, Zmudź, Chramcówki 21.
Rymarkiewicz Emilja z dziećmi, Walsztyn, Krupówki (Janina).
Weinert Apolonja, art. oper. Teatr. Rząd., Warszawa, Chramcówki 30.
Sochaczewski Jan, obyw. ziems. z synem, Król. pol· Zamoyskiego (Wanda).
Ks. Kalawski Jan z siostrą, Poznań, Ogrodowa 5 (Karpacka).
Szybiński Władysław, dyr. szkoły rolnicz., Cieszyn, h. p. Giewontem (Kulig).
Szybińska Marja, Przemyśl, h. p. Giewontem (Kulig).
Lesiecki Włodzimierz, akademik, Zwierzyniec pod Krakowem. h. p. Giewontem (Kulig).
Ks. Swider Zygmunt, proboszcz, Nowy York, h. p. Giewontem (Kulig).
Wierzchowska Józefa, ż. nadkondukt. z rodz., Kraków, Kościeliska 45.
Nowakowski Władysław z żoną, Port Pietrowski Kauk., Chałubińskiego (Obrochtówka).
Wilczyńska Laura. Łódź, Chałubińskiego (Obrocht.).
Andruszkiewicz Aniela, Warszawa, Kościelna 1.
Sienkiewicz Paulina, „ „
Wysocki Józef, insp. c. k. kol. państw. z żoną, Lwów, Jagiellońska 42.
Br. Lesser Wiktor, kon. portugalski z żoną, Warszawa, Chramcówki (Liliana).
Jaworowski Stanisław, Kr. Polskie. Chramc. (Liliana).
Br. Lesser Bronisława z rodz., Warszawa, Chramcówki (Liliana).
Pomorski Roman, kupiec, z córką, W. ks. Poznańskie, Krupówki 11 (Gierlach).
Małachowski Paweł, inżynier, Łódź, h. p. Giewontem (Kulig).
Schneider Stanisław, prof. gimn., Lwów, h. p. Giewontem (Kulig).
Czerwiński Eugenjusz, Warszawa, h. p. Giewontem (Kulig).
Lipczyński Kazimierz, inżynier, Wiedeń, Kościeliska 25.
Heinemann Fritz, Niemcy, h. Morskie Oko.
Davidsohn C., Katowice, „
Raubonli Tadeusz, sł. fil., Lwów „
Michnik Józef, Bochnia „
Kotarbiński Eustachy, urz. państw. k. oszcz., Kraków, h. Morskie Oko.
Pełczyna Zofja, Moskwa, h. Morskie Oko.
Langrod Maurycy, Kraków, „
Olszewski Bronisław, pom. adw. przysięgł., Petersburg, h. p. Giewontem (Kulig).
Zakrzewski Juljan z żoną, Plechów, Kr. Polskie, h. p. Giewontem (Kulig).
Kołczykiewicz Maciej prof., Kraków, h. p. Giewontem (Kulig).
Stobiecka Marja wd. po inż., Kraków, h. p. Giewontem (Kulig).
Milatycki Tomasz prof. gimn. Odessa, Jagiellońska 36.
Rittermanowa Bronisława z rodz., Kraków, Chałubińskiego 1.
Henig Antonina z córkami, Częstochowa. Chałubińskiego 1.
Surowiecka Kunegunda z córką, Lwów, Chałubińskiego 7.
Dr. Jekeles Maurycy adw., Lwów, Chałubińskiego 3
Tuwan Zofja żona inżyn., Częstochowa, Kościeliska 25
Lipczyńska Jadwiga żona kupca z córk., Kraków Kościeliska 25.
Suski Janusz, Gub. warszawska, Krupówki 14.
Piekarska Władysława naucz. córka lek., Londyn, Sienkiewicza 17.
Fronsberg Karol Babel, Lwów. Z. Dra Chramca.
Konieczny Włodzimierz ucz. A. Sztuk pięk., Kraków, pod Gubałówką Gładkie.
Lewakowska Jadwiga ż. doc. Polit. z córką, Lwów, Kasprusie 24.
Nowicki Jan kupiec, Ostrów, h. Morskie Oko.
Zdzitowiecki z dziećmi, Kr. polskie, Bystre (Fortunka).
Lessel Romana, Radom. Zamojskiego (Warta).
Wachtel Bernard spedytor, Kraków h. Turystów.

Dobrzańska Marja z córką, Warszawa, h. Turystów.
Brygiewicz Emilja i Konstanty, Warszawa, h. Turystów.
Wyszogrodzka Marja, Warszawa, Chałubińskiego 14 (Zofjówka).
Szczyglińska Marja, Łódź Rosja, Chałubińskiego 14 (Zofjówka).
Szpaczyński Erazm z rodziną. Łódź Rosja, Chałubińskiego 14 (Zofjówka).
Roborzyńskie Wanda i Marja, Łódź Rosja, Chałubińskiego 14.
Roszyński Piotr obyw. m. Warszawy z ż., Warszawa. Jagiellońska 56.
Friedman Ignacy pianista i kompozytor, Wiedeń, Krupówki (Jordanówka).
Sempołowska Stefanja, Warszawa, Chałubińskiego (Obrochtówka).
Podwyszyńska Janina wdowa, Lwów, Chramcówki (Dworek),
Topolecka Ludwika naucz., N. Sącz, Kościeliska 81.
Dr. Grzybowski Grzegorz lekarz z rodz., Kraków, Kościeliska 62.
Żmudziński Franciszek urz. kasy Oszczędn., Lwów, Z. Dra Chramca.
Martyniec Michał c. k. nadkom., Sambor, h. Turystów.
Wang Ferdynand, starszy radca lasowy, Wiedeń, h. Turystów
Reymann Antonina i Albina, nauczycielki, Kraków, Kościeliska 81.
Harasiewicz Marja, obywat. ziemska, Borek Wielki, Krupówki 54 (Marya).
Dr. Hojer z żoną, Warszawa, h. Turystów.
Dr. Heinrich Władysław, docent U. Jagiell., Kraków h. Turystów.
Ks. Okoński Stan., Sokołów, Krupówki 54 (Marja).
Bieniarzowa Wanda, Chrzanów, Krupówki 63.
Ks. Barylski Jan, Jasło, Krupówki 54 (Marja).
Majewski Zygmunt, dyr. banku z rodz., Lwów, Przecznica 16.
Nerkl Marja i Józefa, N. Sącz, h. Turystów.
Smoleńska Zofja, żona inż. z synem, Sosnowiec, Krupówki 63.
Odechowska Jadwiga, Sosnowiec, Krupówki 63.
Sommer Józef student, Ząbkowice. Nowotarska 25.
Hr. Korytowska Ewa, wł. dóbr z synem, Czarnokońce Wielkie, Krupówki (Kubinówka).
Tomaniewiczowa Wanda z córką, Kraków, Chałubińskiego 10.
Laskowskie W. i Helena, Kraków, Chałubińskiego 10.
Puchalski Bolesław. art. teatru miejskiego, Kraków, Kasprusie 32.
Wolańska Matylda, wł. dóbr, Czarnokońce Wielkie, Kasprusie 64.
Effenbergerowa Jadwiga, ż. nadkom. lasów, Wiener Naustadt, Kasprusie 19 (Leśniczówka)
Czyżewska Eleonora emer. z córką, Warszawa. h. p. Giewontem (Kulig).
Kawski Bronisław ck. radca wyższ. sądu krajowego, Kraków, h. p. Giewontem (Kulig).
Heinz Walery aptekarz, Dąbrowa, h. p. Giewontem.
Jankowski Kazimierz, z. dyr. oddziału drog., Lwów, h. p. Giewontem (Kulig).
Małachowska Marja sł. Wszechnicy Jag.: Kraków, h. p. Giewontem (Kulig).
Zawadzka Marja sł. Wszechnicy Jagiell., Kraków, h. p. Giewontem (Kulig).
Triebling Ed. emer. oficjał sąd. z synem, N. Sącz, h. Turystów.
Kmietowicz Henryk ucz. gimn., N. Sącz, h. Turystów
Ks. dr. Zyła Władysław, katecheta gimn., Tarnopol, Szkolna 10.
Moszoro Rudolf, student pr., Kraków, Przecznica 5.
Bieniakowa Marja, żona wł. realności, Przeworsk, Jagiellońska 36.
Dr Udziela Edmund, adw. z rodz., Żywiec, Krupówki 54 (Marja).
Kamieńska Marja, Warszawa, Nowotarska 29.
Zawadzka Włodzimierzowa, ż. redakt. z rodz., Lwów, Szkolna 8.
Mierczyńska Kazimiera, ż. prok. b. h. z rodz., Warszawa, Jagiellońska 28 (Bałamutka).
Dr Stefczyk Franc., dyr. biur Patron. w W. K., z rodz., Lwów, Bystre do Kuźnic.
Górecki Adam, aptekarz, Kalisz, Nowotarska 24 (Piotrkowianka).
Ks. Skowroński Aleks., Biała, Łukaszówka 4.
Dr Frenkel Stefan, adw. z rodz., Lwów, Sienkiewicza 16 (Łobzowianka).
Pachoński Ludwik, podurzędnik kol. płł., Krzeszowice, Nowotarska 24 (Piotrkowianka).
Dyakowski Przemysław, wł. dóbr, Młodziejowice, h. Staszeczkówka.
Hiż Tadeusz, stud. praw., Petersburg, h. Staszeczk.
Białoskórski Mieczysław, sł. praw, z siostrą, Lwów, Chramcówki 30 (Jasna).
Rodziszewski Ewaryst, prof., Warszawa, Chałubińskiego 12 (Obrochtówka).
Heinrich Teofil, technik, Lwów, Jagiellońska (Klemensówka).
Sienicka Helena, ż. sęd. z matką, Warszawa. Jagiellońska (Klemensówka).
Dr Hofmokl Wilhelm, Wiedeń, Jagiellońs. (Klemens.)
Duszyński Józef, inżynier, Warszawa, Jagiellońska (Klemensówka).
Dr Hofmokl Zygmunt. urz. m. spraw wewn., Wiedeń, Jagiellońska (Klemensówka).
Gabrjelski Zdzisław (z rodz.), Kraków, Jagiellońska 16
Świtkowska Marja ż. inż. c. k. k. p. z rodziną, Kraków, Kościelna 10.
Oko Jan prof. gimn. z żoną. Stryj, Nowotarska 24 (Piotrkowianka).
Troska Józef obyw. z żoną, Kalisz, Nowotarska 24 (Piotrkowianka).
Stobiecki Stefan, inż wydz. kraj. z rodz., Kraków, Nowotarska 24 (Piotrkowianka).
Dr. Kaczmarski Józef c, k. auskult. sąd., Podgórze, Zamojskiego (Wanda).
Dr. Mauduk Antoni, Warszawa, h. Staszeczkówka.
Frey Wanda wdowa z synem, Sambor, Kościelna 3.
Kwieciński Juljan, Kraków, h. Morskie Oko.
Kępiński Władysław, Szczurowa, „
Barański Witold, Poznań, „
Uüberall Edward, Lwów, „
Rittermann Joachim kupiec, Kraków, „
Miączyński Kazimierz inż. górniczy, Charbin Mandżurja, h. Morskie Oko.
Szelewska Karolina ż. notarjusza z córką, Przemyślany, h. Morskie Oko.

Ortwin Ostap, Lwów, h. Morskie Oko.
Jorkasz Koch Ludwik c. k. urz. skarbowy, Lwów, h. Morskie Oko.
Dr. Przybylski Stanisław lek., Kraków, h. Morskie Oko.
Lieblingowa Cecylja, Kraków, Kasprusie 50.
Dr. Zipper Albert prof gimn. z mat. i rodz., Lwów, S. polana 32
Łuczewska Katarzyna ż. budow. z córkami, Gniezno, Gładkie 14.
Zaorska Ludomila ż. dokt. z rodz., Busk, Chramcówki 2.
Mikulska Jadwiga, Litwa, Jagiellońska (Smreków).
Dr. Korzon Jadwiga lekarz, Warszawa, Chałubińskiego (Leliwa).
Fried Władysława, Warszawa, Chramcówki (Dworek).
Małaczyński Tadeusz c. k. sędz. pow., Warszawa, Chramcówki (Dworek).
Karliński Leon, Kraków, Chramcówki (Zakątek).
Skoczylasówna Klementyna, Bochnia, Chałubińskiego 8.
Mieszkowska Helena, Warszawa, Bystre do Kuźnic 3.
Żdzarska Józefa wd. po lekarzu, Busk, Chramcówki 2.

DZIAŁ INFORMACYJNY.

Hotele:

„Morskie Oko" — „Turysta" — „Pod Giewontem" — „Staszeczkówka" — „Warszawski" (Dra Danielaka).

Zakłady:

Zakł. wodoleczniczy Dra Chramca (centr. ogrzewanie, oświetlenie elektr.) — z całem utrzymaniem i leczeniem od 8 kor. dziennie.

Zakł. Dra Chwistka — od 8 kor. dziennie.

Zakład dla chorób gruźliczych p. Zofji Hawrankowej — od 9 kor. dziennie.

Sanatorjum dla chorób piersiowych w Kościeliskach — od 11 kor. dziennie.

Pensjonaty:

Pens.	„Skoczyska" . . .	od 10	k. dziennie.
„	„Liliana"	„ 9	„ „
„	„Klemensówka" (Bauera)	„ 8	„ „
„	„Maxfeldowej" . .	„ 8	„ „
„	„Neużylowej" . . .	„ 7	„ „
„	„Ukraina"	„ 7	„ „

Poczta otwarta od 8-ej rano do 12-ej w poł. i od 2-ej do 6-tej popoł., w niedzielę od $8\frac{1}{2}$ do $11\frac{1}{2}$ rano i od 3 do 4 popoł. W niedzielę i święta w godzinach popołudniowych nie można nadawać przesyłek pocztowych i ani odbierać, ani nadawać przekazów pieniężnych. **Telegraf** otwarty jest od 7-ej rano do 9-ej wieczór bez przerwy. **Telefon** funkcjonuje w tych samych godzinach, co i telegraf. **Listy roznoszone są** o 8-ej rano i 4-ej popoł. **Paczki rozwozi się** o 8-ej rano i o 4-ej popołudniu. Za rozwożenie paczek pobiera się opłatę: od paczki do $1\frac{1}{2}$ kg. 6 hal., do 5 kg. 10 h. do 10 kg. 20 hal, nad 10 kg. 30 hal.; jeśli jest kilka paczek bierze się jedną należytość od najcięższej, a od reszty po 6 hal. bez względu na wagę.

Czytelnie. 1) Klimatyczna czytelnia czasopism, w biurze Komisji klimatycznej, otwarta cały dzień, bezpłatna.

2) Wypożyczalnia w księgarni Zwolińskiego.

3) Czytelnia czasopism i wypożyczalnia książek Stowarzyszenia „Czytelnia Zakopiańska", willa Polanka obok poczty. Dla członków bezpłatna, dla obcych abonentów za opłatą 3 Kor. miesięcznie. Cały dzień otwarta.

Ruch pociągów:

Przychodzą z Krakowa .	11·40	10·30	3·05
Chabówka . .	4·00	2·17	6·31
Zakopane . .	6·00	4·15	8·30
Odchodzą z Zakopanego .	8·40	5·10	10·00
Chabówka . .	10·33	7·05	11·55
Kraków . . .	2·04	11·00	6·07

Spostrzeżenia meteorologiczne.

Data	Ciepłota najw. i najniższa	Ciśnienie barometryczne	Stan powietrza
13/7	37·0—1·0	702·5	pogoda
14/7	39·4—0·8	703·7	„
15/7	39·4—4·1	703·6	„
16/7	42·6—8·8	703·8	„
17/7	43·4—8·4	702·0	„
18/7	43·4—11·0	696 4	chwil. burza
19/7	35·2—7·0	694·1	pogoda
20/7	34·4—4·2	696·0	„

Wydawca i redaktor odpowiedzialny: Dr. Antoni Beaupré. Druk W. Korneckiego w Krakowie.